

Lesson Notes № 55

Повторення 51-54: Що є на моєму телефоні

Review 51-54: What is on my phone



Link to audio: ukrainianlessons.com/episode55

Вільний вступ

*You can find the underlined words in the word list on the last page.

Добрий день! Це Анна, ваша вчителька української.

Hello! This is Anna, your Ukrainian teacher.

Сьогодні субота і я починаю її з подкасту. Зазвичай зараз я готую і записую подкаст в суботу, тому що в інші дні я в університеті. Я прокидаюся, снідаю, готую собі чай і беруся до роботи.

Today is Saturday, and I am starting it with a podcast. Now I'm usually preparing and recording a podcast on Saturday because on other days, I'm at the university. I wake up, have breakfast, make my tea, and get down to work.

Я рекомендую вам також мати особливий час для української мови. Наприклад, коли ви йдете чи їдете на роботу, ви можете слухати подкаст, а на вихідних ви можете ще раз прослухати епізод з нотатками і вправами.

I also recommend you to have a special time for the Ukrainian language. For example, when you walk or go to work, you can listen to the podcast, and on weekends, you can listen to the episode with notes and do the exercises again.

На минулих уроках ми вивчали давальний відмінок, а також слухали діалоги про техніку і технології. Останній епізод №54 був особливий — про вдячність.

In the last lessons, we studied the dative case. We also listened to dialogues about electronics and technology. The last episode, #54, was special — about gratitude.

А сьогодні ми будемо повторювати те, що ви вчили про технології. Ви будете слухати мою розповідь і відповідати на запитання.

Today, we will repeat what we've learned about technology. You will listen to my story and answer the questions.

Ви готові? Почнімо!

Are you ready? Let's start!



Запитання

1. Яку програму я використовую частіше ніж музику?

2. Які у мене є три хобі?

3. Скільки у мене є словників?

4. Чи є у мене додаток «Фейсбук»? Чому?

5. Як я телефоную друзям і батькам? Чому?

6. Що мені важко робити?

7. Які три додатки мої улюблені?

Що є на моєму телефоні What is on my phone

Ось він, мій телефончик. Це чорний айфон 5S, і я дуже його люблю. Мені подобається гарна і швидка техніка.

Here it is, my phone. This is a black iPhone 5S, and I love it very much. I like good and quick electronics.

По-перше, у мене, звичайно, є стандартні програми. Я переважно використовую камеру, фотографії, годинник і будильник, калькулятор, погоду, браузер, нотатки. О так, і я дуже часто слухаю подкасти, частіше ніж музику!

First of all, I have, of course, standard programs. I mainly use the camera, gallery, clock and alarm clock, calculator, weather, browser, and notes. Oh yes, and I often listen to podcasts, more often than music!



По-друге, це дода́тки, пов'язані з моїми хобі. Найбільше я люблю подорожувати і вивчати мови, тому у мене є окре́ма група дода́тків для по́дорожей і цілий екра́н дода́тків для вивчення мов.

Для по́дорожей я використовую ка́рти, у мене є три популярні дода́тки для карт — Apple ка́рти, Google ка́рти і Maps.me. Для тра́нспорту я використовую Uber, Uklon — це украї́нський Uber, а також Blablacar, Kayak. Для житла́ — Booking, Airbnb і Couchsurfing.

Для мене важли́во швидко переклада́ти слова́, тому я маю кілька словників — Merriam-Webster, SpanishDict, Lingvo, ну і Google Переклада́ч, звичайно. Також у мене є програ́ми для вивчення мов: англи́йської, іспа́нської, францу́зької і тепер навіть япо́нської мови. І звичайно моя улюблена програ́ма Anki — це дода́ток для вивчення слів. На жаль, для Айфо́на ця програ́ма дорога́, але для Андро́їда чи комп'ю́тера вона безкоштовна.

По-тре́тє, соцмере́жі і ме́сенджери. Я не користу́юся соціа́льними мере́жами на телефо́ні, тільки на комп'ю́тері. Тому у мене немає на телефо́ні фейсбу́ку чи тві́тера. Але у мене є ме́сенджери: Facebook messenger, WhatsApp, Viber, Slack і мій улюблений ме́сенджер «Телегра́м». Я за́раз за кордо́ном, тому я телефону́ю дру́зям і батька́м че́рез Skype чи Facetime.

Я також люблю бі́гати, тому я використовую програ́мки для бі́гу, наприклад, 5k Runner, 5k Pacer, Клуб Nike — мені здається, що вони мене мотиву́ють!

І наса́мкінець розкажу́ про ще о́дін мій улюблений дода́ток. Я люблю почина́ти де́нь ра́но, але мені за́вжди ду́же ва́жко прокида́тися! Тому я використовую два буді́льники, щоб прокида́тися вра́нці. О́дін буді́льник — ста́нда́ртний на айфо́ні, а дру́гий — особли́вий. Він назива́ється Mathe Alarm, або украї́нською — матема́тичний буді́льник. Щоб ві́мкнути цей буді́льник, мені тре́ба зробіти матема́тичні ді́ї!

Ось такі дода́тки є на мо́єму телефо́ні.

Secondly, I have applications related to my hobbies. Most of all, I like to travel and study languages, so I have a separate group of travel apps and a whole screen of apps for learning languages.

For travel, I use maps. I have three popular apps for maps: Apple Maps, Google Maps, and Maps.me. For transport, I use Uber, Uklon, this is Ukrainian Uber, also Blablacar, and Kayak. For accommodation — Booking, Airbnb, and Couchsurfing.

It's important for me to translate words quickly, so I have several dictionaries — Merriam-Webster, SpanishDict, Lingvo, and, of course, Google Translate. I also have programs for learning languages: English, Spanish, French, and now Japanese. My favorite app Anki — it's an app for learning words. Unfortunately, for iPhone, this app is expensive, but it's free for Android or a computer.

Thirdly, social networks and messengers. I do not use social networks on my phone, just on the computer. I do not have Facebook or Twitter on my phone, but I have messengers: Facebook Messenger, WhatsApp, Viber, Slack, and my favorite, Telegram Messenger. I am abroad now, so I call friends and parents through Skype or Facetime.

I also like to run, so I use running programs, for example, 5k Runner, 5k Pacer, Nike Club — it seems to me that they motivate me!

And finally, let's talk about another one of my favorite apps. I like to start the day early, but it's always very hard for me to wake up! So, I use two alarms to wake up in the morning. One alarm clock is standard on the iPhone, and the second one is special. It is called Mathe Alarm or in Ukrainian — **математичний будильник**. To turn off this alarm, I need to do mathematical actions!

These are the apps on my phone.



Відповіді Answers

1. Ти використовуєш подкасти частіше ніж музику.
2. Тобі подобається подорожувати, вивчати мови і бігати.
(Тобі подобаються подорожі, вивчення мов і біг).
3. У тебе є чотири словники (Merriam Webster, Spanishdict, Lingvo і Google Перекладач).
4. У тебе немає додатку «Фейсбук», тому що ти використовуєш соціальні мережі тільки на комп'ютері.
5. Ти телефонуєш друзям і батькам через скайп чи фейстайм (у скайпі чи фейстаймі), тому що ти живеш за кордоном.
6. Тобі важко прокидатися вранці.
7. Три твої улюблені додатки — це «Анкі», «Телеграм» і «Математичний Будильник».





Бонусна вправа

Перекладіть речення на українську мову.

Translate the sentences into Ukrainian.

1. You should install this app, it's free.

2. She gave her boyfriend a Ukrainian dictionary as a present.

3. It seems to me that I use social media more often now that I have a tablet.

4. In the evening, I usually call my friends or surf the web.

5. Can you help me organize an event on Facebook?

6. When I am abroad, it's important for me to keep in touch with friends (з друзями).

7. It's difficult for me to decide which laptop to buy. Can you recommend me any?

8. I can recommend a great podcast for learning Ukrainian. It is called Ukrainian Lessons 😊



Відповіді 2-54

1. вам
2. мені
3. боргу
4. вдячності
5. вам
6. мені
7. вам
8. вам
9. за
10. смачно
11. вам
12. Мені





Key Vocabulary 2-55

брати́ся до робо́ти, взяти́ся до робо́ти	to get to work (<i>imperfective, perfective</i>)
біг	running
бра́узер	browser
важли́во	important (<i>adverb</i>), importantly
буді́льник	alarm clock
ві́вчення	learning, study (<i>noun</i>)
використо́вувати, ви́користати	to use (<i>imperfective, perfective</i>)
вимика́ти, вимкнути	to turn off, to switch off (<i>imperfective, perfective</i>)
впра́ва	exercise
годи́нник	clock
ді́я	action
екра́н	screen
калькуля́тор	calculator
користува́тися, скориста́тися	to use (<i>imperfective, perfective</i>)
математи́чний	mathematical
ма́ти	to have (<i>imperfective</i>)
мотивува́ти, змотивува́ти	to motivate (<i>imperfective, perfective</i>)
напри́клад	for example
наса́мкінець	finally
ні́ж	than
нота́тки	notes
окре́мий	separate
подка́ст	podcast
по-дру́ге	secondly
по-пе́рше	firstly
по-тре́тє	thirdly
прокида́тися, проки́нутися	to wake up (<i>imperfective, perfective</i>)
ра́но	early
ро́зповідь	telling, story



стандартний	standard (<i>adjective</i>)
транспорт	transportation
хобі	hobby
через	1) across; 2) through; 3) in, after (time); 4) because of

